



[www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)



IMPORTANT INFORMATION  
MULTI LANGUAGE



Item 71015 Version 1.0  
Visit [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
for the latest instructions

BUILD-IN SWITCH

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

#### COMPATIBILITY

This receiver works with all Trust SmartHome transmitters.

#### FUNCTIONALITY

Build-in receiver for switching lights and devices on/off.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| • Power supply input        | 220-240 VAC 50 Hz                                   |
| • Maximum load              | 1000 Watt   |
| • Replaceable fuse          | 20 mm 5A (T5A, H250V)                               |
| • RF frequency              | 433.92 MHz  |
| • RF range                  | Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions) |
| • Standby power consumption | 0.5 Watt  |
| • Memory addresses          | 6   |

#### LIGHTING OVERVIEW (visit [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) for more information)

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Incandescent lamps                             | <input checked="" type="checkbox"/> LED lamps  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco halogen lamps                              | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescent tubes with electronic starter              |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogen lamps                            | <input checked="" type="checkbox"/> Switchstart fluorescent tubes (automatic glow starter) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogen lamps with electronic transformer |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogen lamps with iron-core transformer  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Compact fluorescent lamps                      |  |

#### WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

**INSTALLATION**

Wire colors may vary per country. Contact an electrician when in doubt about wiring. This product is not suitable if the existing light switch is interconnected to other light switches for multiway switching.

**MAXIMUM LOAD**

Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver, as it can result in defects, a short circuit or fire.

**SHOCK HAZARD**

Exercise caution when installing a receiver. Voltage may be present, even when a receiver is switched off.

**LIFE-SUPPORT**

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

**INTERFERENCE**

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

**LEGAL INFORMATION**

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.  
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Warranty information: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**REPAIRING**

Do not attempt to repair this product. Only replace the fuse if necessary.

**WATER-RESISTANCE**

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard.

**CLEANING**

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

**HANDLING**

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

**ENVIRONMENT**

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards.

## DE ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Bitte lesen Sie diese Richtlinien gut durch. Die Nichtbeachtung der Richtlinien kann gefährlich sein. Durch nicht korrekte Installation wird jegliche Garantie, die möglicherweise auf dieses Produkt Anwendung findet, ungültig.

### KOMPATIBILITÄT

Dieser Empfänger funktioniert mit allen Trust SmartHome-Sendern.

### FUNKTIONALITÄT

Eingebauter Empfänger zum Ein- und Ausschalten von Lampen und Geräten.

### TECHNISCHE DATEN

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| • Eingangsleistung        | 220-240 VAC 50 Hz  |
| • Höchstleistung          | 1000 Watt  |
| • Austauschbare Sicherung | 20 mm 5A (T5A, H250V)  |
| • Radiofrequenz           | 433,92 MHz   |
| • Radiofrequenzbereich    | Bis zu 30 m in Innenräumen/70 m im Freien (optimale Bedingungen) |
| • Standby-Stromverbrauch  | 0,5 Watt   |
| • Speicheradressen        | 6  |

### BELEUCHTUNGSÜBERSICHT (unter [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) finden Sie weitere Informationen)

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glühlampen  | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakte Fluoreszenzlampen                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Öko-Halogenlampen                                   | <input checked="" type="checkbox"/> LED-Lampen                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V Halogenlampen                                 | <input checked="" type="checkbox"/> Fluoreszenzlampen mit elektronischem Starter     |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V Halogenlampen mit elektronischem Transformator | <input checked="" type="checkbox"/> Fluoreszenzlampen mit automatischem Glimmstarter |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V Halogenlampen mit Eisenkernttransformator      |  |

### DRAHTLOSES FUNKSIGNAL

- Das 433,92 MHz Funksignal durchdringt Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Innenräumen: bis zu 30 m. Im Freien: bis zu 70 m (optimale Bedingungen)
- Die Reichweite ist stark von den Bedingungen vor Ort abhängig, wie zum Beispiel das Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemissionsfähigem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalebereich.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Überprüfen Sie, falls anwendbar, ob dieses Gerät den örtlichen Richtlinien entspricht.

**INSTALLATION**

Kabelfarben können je nach Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich bei einem Elektriker, wenn Sie Zweifel wegen der Kabel haben. Dieses Produkt ist ungeeignet, wenn der vorhandene Lichtschalter mit anderen Lichtschaltern in einer Mehrwegeschaltung verschaltet ist.

**HÖCHSTLEISTUNG**

Schließen Sie nie Lampen oder Geräte an, die die Höchstleistung des Empfängers übersteigen, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

**STROMSCHLAGEGFAHR**

Üben Sie bei der Empfängerinstallation Vorsicht. Selbst bei ausgeschaltetem Empfänger kann elektrische Spannung vorliegen.

**LEBENSERHALTENDE MASSNAHMEN**

In keinem Fall dürfen Trust SmartHome-Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Fehlfunktionen zu lebensbedrohlichen Situationen führen können, verwendet werden.

**STÖRUNGSQUELLEN**

Alle drahtlosen Geräte können Interferenzstörungen unterliegen, die sich auf die Leistung auswirken können. Der Mindestabstand zwischen zwei Empfängern sollte 50 cm betragen.

**RECHTLICHER HINWEIS**

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.  
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informationen zur Garantie: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**REPARATUR**

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren. Ersetzen Sie die Sicherung nur, wenn dies notwendig ist.

**WASSERFESTIGKEIT**

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Schützen Sie das Produkt vor Nässe. Nässe zersetzt die Elektronik und kann einen Kurzschluss, Defekte oder Stromschläge hervorrufen.

**REINIGUNG**

Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Löser oder scharfen Reinigungsmittel.

**UMGANG MIT DEM PRODUKT**

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stöße und Schütteln müssen ebenfalls vermieden werden. Durch rohen Umgang mit dem Produkt können interne Leiterplatten und Feinmechanik beschädigt werden.

**UMWELT**

Setzen Sie das Produkt nicht extremer Wärme oder Kälte aus, da dies die elektronischen Leiterplatten beschädigen oder deren Lebensdauer verkürzen kann.

## FR ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Veuillez lire ces directives simples. Le non-respect des présentes directives risque d'engendrer une situation de danger et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

### COMPATIBILITÉ

Ce récepteur fonctionne avec tous les émetteurs Trust SmartHome.

### FONCTIONNALITÉ

Récepteur intégré pour allumer/éteindre des luminaires et des appareils.

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- |   |   |
|---|---|
| • Entrée alimentation électrique            | 220-240 VCA 50 Hz   |
| • Charge maximale                           | 1000 Watt   |
| • Fusible remplaçable                       | 20 mm 5A (T5A, H250V)   |
| • Fréquence RF                              | 433,92 MHz  |
| • Portée RF                                 | Jusqu'à 30 m à l'intérieur et 70 m à l'extérieur (conditions optimales) |
| • Consommation d'électricité en mode veille | 0,5 Watt  |
| • Adresses de mémoire                       | 6   |

### VUE D'ENSEMBLE DES ÉCLAIRAGES (consultez le site [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) pour plus d'informations)

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes à incandescence                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Lampes fluocompactes   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes économiques                                | <input checked="" type="checkbox"/> Lampes à diodes électroluminescentes                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes de 230 V                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Tubes fluorescents avec démarreur électronique               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes de 12 V avec transformateur électronique   | <input checked="" type="checkbox"/> Tubes fluorescents avec ballast (starter à leur automatique) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes de 12 V avec transformateur à noyau en fer |  |

### SIGNAL RADIO SANS FIL

- Le signal radio 433,92 MHz passe à travers les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée intérieure : jusqu'à 30 m. Portée extérieure : jusqu'à 70 m (conditions optimales).
- La portée dépend dans une large mesure des conditions locales, telles que la présence de métaux. Par exemple, le revêtement métallique fin du verre à faible émission (Low-E) a un impact négatif sur la portée des signaux radio.
- Il est possible que des restrictions s'appliquent à l'utilisation de ce dispositif en dehors de l'Union européenne. Dans ce cas, assurez-vous que votre dispositif est conforme aux réglementations locales.

### INSTALLATION

Les couleurs des fils peuvent varier d'un pays à l'autre. Contactez un électricien en cas de doutes au sujet du câblage. Le récepteur ne peut être utilisé si l'interrupteur d'éclairage existant est raccordé à d'autres interrupteurs d'éclairage dans le cadre d'une commutation multiple.

### CHARGE MAXIMALE

Ne raccordez jamais des éclairages ou des équipements qui dépassent la charge maximale du récepteur, cela peut entraîner des défaillances, des courts-circuits ou des incendies.

### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Veillez exercer la plus grande prudence lors de l'installation du récepteur. Risque de tension, même lorsqu'un récepteur est hors tension.

### ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

### INTERFÉRENCES

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre deux récepteurs doit être d'au moins 50 cm.

### INFORMATIONS LÉGALES

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document. WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informations sur la garantie: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit. Ne remplacez le fusible que si nécessaire.

### RÉSISTANCE À L'EAU

Ce produit ne résiste pas à l'eau. Veuillez le maintenir au sec. Toute présence d'humidité risque de corroder les pièces électroniques internes et de provoquer un court-circuit, des dysfonctionnements et une décharge électrique.

### NETTOYAGE

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

### MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer le dispositif. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

### ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses, cela peut endommager les circuits imprimés électroniques ou réduire leur durée de vie.



## NL ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Als u deze richtlijnen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Verkeerde installatie doet de garantie teniet die eventueel op dit product van toepassing is.

### COMPATIBILITEIT

Deze ontvanger werkt met alle Trust SmartHome-zenders.

### FUNCTIONALITEIT

Ingebouwde ontvanger voor het in-/uitschakelen van lampen en apparaten

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| • Voedingsingang              | 220-240 VAC 50 Hz   |
| • Maximale belasting          | 1000 Watt   |
| • Vervangbare zekering        | 20 mm 5A (T5A, H250V)   |
| • Radiofrequentie             | 433,92 MHz  |
| • Frequentieband              | Tot 30 meter binnenshuis/70 meter buitenshuis (onder optimale omstandigheden) |
| • Energieverbruik in stand-by | 0,5 Watt  |
| • Geheugenadressen            | 6   |

### LAMPOVERZICHT (bezoek [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) voor meer informatie)

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Gloeilampen  | <input checked="" type="checkbox"/> Compacte fluorescentielampen                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco-halogenelampen   | <input checked="" type="checkbox"/> LED-lampen   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogenelampen van 230 V                                   | <input checked="" type="checkbox"/> TL-buizen met elektronische starter                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogenelampen van 12 V met elektronische transformator    | <input checked="" type="checkbox"/> TL-buizen met schakelaar (automatische gloeistarter) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogenelampen van 12 V met transformator met ijzeren kern |  |

### DRAADLOOS RADIOSIGNAAL

- Het radiosignaal van 433,92 MHz gaat door muren, ramen en deuren heen.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is zeer afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De dunne metaaldeeltjes in glas met een lage-emissie-coating hebben een negatieve invloed op het bereik van radiosignalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

**INSTALLATIE**

Draadkleur kan per land verschillen. Neem contact op met een elektricien als u vragen hebt over de bedrading. Deze ontvanger is niet geschikt als de huidige lichtschakelaar op een andere lichtschakelaar is aangesloten voor wisselchakeling.

**MAXIMALE BELASTING**

Sluit nooit lichten of apparatuur aan die de maximale belasting van de ontvanger overschrijden. Dit kan leiden tot defecten, kortsluiting of brand.

**GEVAAR VOOR SCHOKKEN**

Wees voorzichtig bij het installeren van de ontvanger. Er kan spanning op zitten, zelfs als de ontvanger uitgeschakeld is.

**LEVENSONDERSTEUNING**

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

**INTERFERENTIE**

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, die de werking kan beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minstens 50 cm te zijn.

**JURIDISCHE INFORMATIE**

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.  
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.  
Meer informatie: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garantiebepalingen: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**REPARATIES**

Probeer dit product niet te repareren. Vervang de zekering alleen als dat nodig is.

**WATERBESTENDIGHEID**

Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht kan ervoor zorgen dat de binnenste elektronica gaan roesten wat kan leiden tot kortsluiting, defecten en gevaar voor schokken.

**REINIGING**

Gebruik een droge doek om dit product te reinigen. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

**HANTEREN**

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het apparaat niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

**OMGEVING**

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou, omdat dit de elektronische schakelingen kan beschadigen of de levensduur ervan kan verkorten.

Leggere queste semplici istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni può essere pericoloso e un'installazione errata fa decadere la garanzia del prodotto.

#### COMPATIBILITÀ

Questo ricevitore è compatibile con tutti i trasmettitori Trust SmartHome.

#### FUNZIONALITÀ

Ricevitore incorporato per l'accensione e lo spegnimento delle luci e dei dispositivi.

#### SPECIFICHE TECNICHE

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| • Ingresso di alimentazione     | 220-240 V CA 50 Hz   |
| • Carico massimo                | 1000 Watt  |
| • Fusibile sostituibile         | 20 mm 5A (T5A, H250V)  |
| • Frequenza RF                  | 433,92 MHz   |
| • Gamma RF                      | Fino a 30 m in ambienti chiusi, 70 m all'aperto (in condizioni ottimali) |
| • Consumo energetico in standby | 0,5 Watt   |
| • Indirizzi di memoria          | 6  |

#### PANORAMICA DELL'ILLUMINAZIONE (\*per maggiori informazioni, visitare il sito Web [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com))

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade incandescenti   | <input checked="" type="checkbox"/> Lampade fluorescenti compatte                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene (eco)   | <input checked="" type="checkbox"/> Lampade LED   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene da 230 V                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Tubi fluorescenti con starter elettronico                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene da 12 V con trasformatore elettronico         | <input checked="" type="checkbox"/> Tubi fluorescenti con starter (accendicandela automatico) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene da 12 V con trasformatore con nucleo di ferro |   |

#### SEGNALE RADIO WIRELESS

- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.

### INSTALLAZIONE

I colori dei cavi possono variare in funzione del paese. In caso di dubbi sul cablaggio, rivolgersi a un elettricista. Il ricevitore non è adatto se l'interruttore delle luci esistente è interconnesso ad altri interruttori di luci per la commutazione multidirezionale.

### CARICO MASSIMO

Non collegare mai luci o apparecchiature che superino il carico massimo del ricevitore, per evitare difetti, cortocircuiti o incendi.

### PERICOLO DI FOLGORAZIONE

Prestare attenzione quando si installa il ricevitore. Il ricevitore potrebbe essere sotto tensione anche quando è spento.

### SALVAVITA

Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

### INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

### INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.  
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informazioni di garanzia: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### RIPARAZIONE

Non cercare di riparare il prodotto. Utilizzare il fusibile flash solo quando ciò è necessario.

### RESISTENZA ALL'ACQUA

Il prodotto non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrode i componenti elettronici interni e può causare cortocircuiti, difetti e pericoli di folgorazione.

### PULIZIA

Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

### MANIPOLAZIONE

Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici finì si possono rompere.

### AMBIENTE

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e non ridurne la durata.

## ES ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Lea estas sencillas instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede ser peligroso y la instalación defectuosa invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

### COMPATIBILIDAD

Este receptor funciona con todos los transmisores Trust SmartHome.

### FUNCIONES

Receptor integrado para encender/apagar las luces y los dispositivos.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Entrada de alimentación 220-240 VAC 50 Hz
- Carga máxima 1000 vatios
- Fusible reemplazable 20 mm 5A (T5A, H250V)
- Frecuencia RF 433,92 MHz
- Rango de RF Hasta 30 m en interiores / 70 m en exteriores (en condiciones óptimas)
- Consumo eléctrico en espera 0,5 vatios
- Direcciones de la memoria 6

### RESUMEN DE ILUMINACIÓN (visite [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) para más información)

- Lámparas incandescentes
- Lámparas halógenas ecológicas
- Lámparas halógenas de 230 V
- Lámparas halógenas con transformador electrónico de 12 V
- Lámparas halógenas con transformador de núcleo de hierro de 12 V
- Lámparas fluorescentes compactas
- Lámparas LED
- Tubos fluorescentes con cebador electrónico
- Tubos fluorescentes con cebador (cebador de efluvios automático)

### SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz pasa a través de paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Alcance en exteriores: hasta 70 m. (condiciones óptimas)
- El alcance depende en gran medida de las condiciones locales, tales como la presencia de metales. Por ejemplo, la fina capa de metal del vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el alcance de las señales de radio.
- Puede haber restricciones sobre el uso de este dispositivo fuera de la UE. En caso aplicable, compruebe si este dispositivo cumple las directivas locales.

**INSTALACIÓN**

Los colores de los cables pueden variar según el país. Pida consejo a un electricista si tiene alguna duda sobre los colores de los cables. Este producto no es adecuado si el interruptor de luz existente está interconectado a otros interruptores para una conmutación multivía.

**CARGA MÁXIMA**

Nunca conecte luces o equipos que excedan la carga máxima del receptor, ya que puede dar lugar a defectos, cortocircuitos o incendios.

**PELIGRO DE DESCARGA**

Tenga cuidado al instalar un receptor. Puede haber tensión, incluso si el receptor está apagado.

**EQUIPOS DE MANTENIMIENTO DE VIDA**

Nunca use productos Trust SmartHome para sistemas de mantenimiento de vida u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pueda poner en peligro la vida.

**INTERFERENCIAS**

Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar su rendimiento. La distancia mínima entre dos receptores debe ser por lo menos de 50 cm.

**INFORMACIÓN LEGAL**

CÉ: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.  
WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Información de garantía: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**REPARACIÓN**

No intente reparar este producto. Reemplace el fusible sólo si es necesario.

**RESISTENCIA AL AGUA**

Este producto no es resistente al agua. Manténgalo seco. La humedad puede corroer los circuitos internos y puede provocar cortocircuitos, defectos o descargas.

**LIMPIEZA**

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos, disolventes ni detergentes fuertes.

**MANIPULACIÓN**

No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

**MEDIO AMBIENTE**

No exponga el producto a un calor o frío excesivos, ya que puede dañar o acortar la vida útil de las placas de circuitos electrónicos.

## PT ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Leia estas instruções simples. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso, e uma instalação incorrecta irá invalidar totalmente a garantia que se possa aplicar a este produto.

### COMPATIBILIDADE

Este receptor funciona com todos os transmissores Trust SmartHome.

### FUNCIONALIDADE

Receptor incorporado para ligar/desligar lâmpadas e equipamentos.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- |  |  |
|--|--|
| • Fonte de alimentação                 | 220-240 V CA 50 Hz   |
| • Carga máxima                         | 1000 Watts   |
| • Fusível substituível                 | 20 mm 5 A (T1,6 A, H250 V)                                       |
| • Frequência de radiofrequência        | 433,92 MHz   |
| • Alcance da radiofrequência           | Até 30 m em espaços fechados/70 m ao ar livre (condições ideais) |
| • Consumo de energia no modo de espera | 0,5 Watts  |
| • Endereços da memória                 | 6  |

### DESCRIÇÃO GERAL DOS TIPOS DE LÂMPADAS (visite [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com) para obter mais informações)

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas incandescentes  | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas fluorescentes compactas   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo económicas                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas LED   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo de 230 V                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas fluorescentes com arrancador electrónico                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo de 12 V com transformador electrónico        | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas fluorescentes com arrancador de interruptor (relé térmico automático) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo de 12 V com transformador de núcleo de ferro |  |

### SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

- O sinal de rádio de 433,92 MHz atravessa paredes, janelas e portas.
- Alcance em espaços fechados: até 30 m. Alcance ao ar livre: até 70 m. (condições ideais)
- O alcance varia muito consoante as condições locais, tal como a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de revestimento metálico em vidros de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance de sinais de rádio.
- Poderá haver restrições à utilização deste equipamento fora da UE. Se aplicável, verifique se o equipamento está em conformidade com as directivas locais.

**INSTALAÇÃO**

As cores dos fios podem variar consoante o país. Contacte um electricista se tiver dúvidas sobre a ligação dos fios. Este produto não é adequado se o interruptor existente estiver ligado a outros interruptores para ligar várias lâmpadas em simultâneo.

**CARGA MÁXIMA**

Nunca ligue lâmpadas ou equipamentos que excedam a carga máxima do receptor, pois ao fazê-lo poderá provocar avarias, um curto-circuito ou um incêndio.

**PERIGO DE CHOQUE**

Tenha o máximo cuidado ao instalar um receptor. Pode existir tensão, mesmo quando um receptor está desligado.

**SUPORTE DE VIDA**

Nunca utilize produtos Trust SmartHome para sistemas de suporte de vida ou outras aplicações cuja avaria possa ter consequências potencialmente fatais.

**INTERFERÊNCIA**

Todos os equipamentos sem fios podem estar sujeitos a interferência, o que pode afectar o desempenho. A distância mínima entre 2 receptores deve ser, no mínimo, 50 cm.

**INFORMAÇÃO LEGAL**

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.  
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Informação de Garantia: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**REPARAÇÃO**

Não tente reparar este produto. Apenas substitua o fusível se for necessário.

**RESISTÊNCIA À ÁGUA**

Este produto não é à prova de água. Mantenha-o seco. A humidade provocará a corrosão do sistema electrónico interior, e pode causar um curto-circuito, avarias, e perigo de choque.

**LIMPEZA**

Utilize um pano seco para limpar este produto. Não utilize químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes.

**MANUSEAMENTO**

Não deixe cair, não derrube, nem abane o equipamento. Um manuseamento inadequado pode quebrar as placas de circuito interno e os mecanismos mais frágeis.

**AMBIENTE**

Não exponha o produto a calor ou frio excessivo, pois poderá danificar ou reduzir a vida das placas de circuito electrónico.



## NO ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

### KOMPABILITET

Denne mottakeren fungerer med alle Trust SmartHome-sendere.

### FUNKSJONALITET

Innebygget mottaker for å skru og enheter av/på.

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| • Strøminntak             | 220-240 VAC 50 Hz  |
| • Maksimumsbelastning     | 1000 watt  |
| • Utskiftbar sikring      | 20 mm 5A (T5A, H250V)  |
| • RF-frekvens             | 433,92 MHz   |
| • RF-spenn                | Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold) |
| • Energiforbruk i standby | 0,5 Watt   |
| • Minneadresser           | 6  |

### LYSOVERSIKT (se [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) for mer informasjon)

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glødelamper                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakte fluorescerende pærer                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Økohalogenpærer                                 | <input checked="" type="checkbox"/> LED-pærer   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogenpærer                              | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescerende rør med elektronisk starter            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenpærer med elektronisk transformator | <input checked="" type="checkbox"/> Lysrør med forvarmingsstart (automatisk glødestarter) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenpærer med jernkjerne-transformator  |   |

### TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

**INSTALLERING**

Ledningsfarger kan variere fra land til land. Kontakt en elektriker hvis du er i tvil om kobling. Dette produktet passer ikke til bruk der den eksisterende lysbryteren er koblet til andre lysbrytere som vendebrytere.

**MAKSIMUMSBELASTNING**

Koble aldri til lys eller utstyr som overskrider mottakerens maksimumsbelastning, da dette kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

**STØTFARE**

Utvis forsiktighet når du installerer en mottaker. Det kan finnes spenning i mottakeren selv når den er skrudd av.

**HJERTE-LUNGEMASKIN**

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

**FORSTYRRELSER**

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

**JURIDISK INFORMASJON**

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.

WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Garanti-informasjon: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**REPARASJON**

Ikke prøv å reparere dette produktet. Skift kun ut sikringen om det skulle være nødvendig.

**VANNTETTHET**

Dette produktet er ikke vanntett. Hold den tørr. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken og kan føre til kortslutning, feil og støtfare.

**RENGJØRING**

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

**HÅNDTERING**

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

**OMGIVELSER**

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort.

## SV ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Läs dessa enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och felaktig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

### KOMPATIBILITET

Mottagaren fungerar med alla Trust SmartHome-sändare

### FUNKTIONER

Inbyggd mottagare för att sätta på/stänga av lampor och apparater (on/off).

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| • Ingång för strömförsörjning | 220-240 VAC 50 Hz  |
| • Maximal belastning          | 1000 watt  |
| • Utbytbar säkring            | 20 mm 5A (T5A, H250V)  |
| • RF-frekvens                 | 433,92 MHz   |
| • RF-räckvidd                 | Upp till 30 m inomhus/70 m utomhus (i optimala förhållanden) |
| • Strömförbrukning i viloläge | 0,5 watt   |
| • Minnesadresser              | 6  |

### LAMPÖVERSIKT (besök [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) för mer information)

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glödlampor                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktlysrör   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco-halogenlampor                             | <input checked="" type="checkbox"/> LED-lampor  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogenlampor                           | <input checked="" type="checkbox"/> Lysrör med elektroniskt driftdon                        |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlampor med eltransformator        | <input checked="" type="checkbox"/> Lysrör med elektronisk ballast (automatisk glimtändare) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlampor med järnkärnstransformator |   |

### TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m. (i optimala förhållanden)
- Räckvidden är beror till stor del på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Till exempel den tunna metallbeläggningen i lågmissionsglas (Low-E) har en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera om tillämpligt om denna enhet uppfyller lokala direktiv.

**Installation**

Kablarnas färger kan variera i olika länder. Kontakta en elektriker om du är osäker på kablarnas färger. Denna produkt är inte lämplig om den befintliga strömbrytaren är sammankopplad med andra strömbrytare för flerfasströmställning.

**MAXIMAL BELASTNING**

Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maximala belastning, eftersom det kan leda till fel, kortslutning eller brand.

**RISK FÖR ELSTÖTAR**

Var försiktig när du installerar en mottagare. Det kan finnas spänning även om mottagaren är avstängd.

**LIVSUPPEHÅLLANDE**

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där utrustningens funktionsstörningar kan ha livshotande konsekvenser.

**STÖRNINGAR**

Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara åtminstone 50 cm.

**JURIDISK INFORMATION**

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.  
WEEE: Omhändertar enheten på en återvinningsstation. Mer information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garantiinformation: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**REPARATION**

Försök inte att laga produkten. Byt endast säkringen vid behov.

**VATTENTÄT**

Den här produkten är inte vattentät. Håll den torr. Fukt fräter på den inre elektroniken och kan leda till kortslutning, fel och elstötar.

**RENGÖRING**

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

**HANTERING**

Tappa inte, slå inte eller skaka apparaten. En hårdhänt hantering kan skada kretsarna och finmekaniken.

**MILJÖ**

Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livslängden för de elektroniska kretsarna.

## FI ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

### YHTEENSOPIVUUS

Tämä vastaanotin toimii kaikkien Trust SmartHome-lähettimien kanssa.

### TOIMIVUUS

Sisäänrakennettu vastaanotin valojen ja laitteiden päälle- ja poiskytkemiseksi

### TEKNISET TIEDOT

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| • Virransyöttö                 | 220 - 240 V AC 50 Hz   |
| • Enimmäiskuormitus            | 1000 wattia  |
| • Vaihdeettava sulake          | 20 mm 5 A (T 5 A, H 250 V)                                     |
| • Radiotaajuus                 | 433,92 MHz   |
| • Radiotaajuusalue             | Korkeintaan 30 m sisällä/70 m ulkona (optimaaliset olosuhteet) |
| • Virrankulutus valmiustilassa | 0,5 wattia   |
| • Muistipaikat                 | 6  |

### VALAISTUKSEN YLEISKUVAUS (Verkkosivuilta [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) löytyy lisätietoja.)

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Hehkulamput                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktit loisteputkivalot  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Energiansäästöhalogeenilamput                     | <input checked="" type="checkbox"/> Hohtodiodivalot   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V:n halogeenilamput                           | <input checked="" type="checkbox"/> Loisteputkivalot elektronisella käynnistimellä                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V:n halogeenilamput elektronisella muuntajalla | <input checked="" type="checkbox"/> Loisteputkivalot katkaisimella (automaattinen hehkutuskäynnistin) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V:n halogeenilamput rautahehkulanmuuntajalla   |   |

### LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset käyttöolosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros häiritsee radiosignaalin kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.

### ASENNUS

Johtojen värit saattavat vaihdella maittain. Ota yhteyttä sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väreistä. Tätä tuotetta ei voida käyttää, jos olemassa oleva valokatkaisin on liitetty muihin katkaisimiin valojen erilaisten päällekytkentöjen mahdollistamiseksi.

### ENIMMÄISKUORMA

Älä koskaan yhdistä vastaanottimeen valoja tai laitteita, jotka ylittävät vastaanottimen enimmäiskuorman, sillä se saattaa johtaa vaurioihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

### SÄHKÖISKUN VAARA

Noudata varovaisuutta asentaessasi vastaanottimen. Vaikka vastaanotin olisi kytketty pois päältä, siinä saattaa olla jännitettä.

### LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome-laitteita lääkinällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

### HÄIRINTÄ

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

### LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiassa 2 olevat direktiivit.  
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Takuutiedot: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

### KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Vaihda tarvittaessa ainoastaan sulake.

### VEDENPITÄVYYS

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää sisäisiä sähköosia, mikä saattaa johtaa oikosulkuun, vaurioihin tai sähköiskuun.

### PUHDISTUS

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

### KÄSITTELY

Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

### YMPÄRISTÖ

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä tai lyhentää niiden käyttöikää.

## DA ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

### KOMPATIBILITET

Denne modtager virker med alle Trust SmartHome-sendere.

### FUNKTIONALITET

Indbygget modtager til at tænde eller slukke belysning og enheder med.

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| • Strømforsyning indgang  | 220-240 VAC 50 Hz                                      |
| • Maksimal belastning     | 1000 W   |
| • Udsiftelig sikring      | 20 mm 5A (T5A, H250V)                                  |
| • Radiofrekvens           | 433,92 MHz   |
| • Radiorækkevidde         | Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold) |
| • Strømforbrug i stand-by | 0,5 W  |
| • Hukommelsesadresser     | 6  |

### BELYSNINGSOVERSIGT (besøg [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) for at få mere information)

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glødelamper                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktlystofør                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco-halogenlamper                              | <input checked="" type="checkbox"/> LED-lamper                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogenlamper                            | <input checked="" type="checkbox"/> Lysstofør med elektronisk starter             |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlamper med elektronisk transformer | <input checked="" type="checkbox"/> Lysstofør med starter (automatisk glimtænder) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlamper med jernkerne-transformer   |   |

### TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.

**INSTALLATION**

Kabelfarver kan variere fra land til land. Kontakt en elektriker, hvis du er i tvivl om ledningsføring. Dette produkt er ikke egnet til eksisterende lyskontakt, der er forbundet med andre korresponderende lyskontakter.

**MAKSIMAL BELASTNING**

Tilslut aldrig lamper eller elektriske enheder, der overskrider modtagerens maksimale belastning, da det kan resultere i beskadigelse, kortslutning eller brand.

**RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK**

Vær forsigtig, når du installerer en modtager. Der kan forekomme elektrisk spænding, selvom modtageren er slukket.

**LIVSVIGTIG ANVENDELSE**

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

**INTERFERENS**

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

**JURIDISKE OPLYSNINGER**

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.  
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garantioplysninger: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**REPARATION**

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Udskift kun sikringen, hvis det er nødvendigt.

**VAND-MODSTANDSEVNE**

Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste, hvilket kan resultere i kortslutning, funktionsfejl og fare for elektrisk chok.

**RENGØRING**

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

**HÅNDTERING**

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

**OMGIVELSER**

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb.



## PL ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne, a wadliwy montaż unieważnia wszelkie gwarancje mających zastosowanie do tego produktu.

### KOMPATYBILNOŚĆ

Przełącznik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome.

### FUNKcjONALNOŚĆ

Wbudowany odbiornik do włączania i wyłączania oświetlenia i urządzeń.

### DANE TECHNICZNE

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| • Zasilanie wejściowe            | 220-240 VAC 50 Hz                                      |
| • Maksymalne obciążenie          | 1000 wattów  |
| • Wymienny bezpiecznik           | 20 mm 5A (T5A, H250V)                                  |
| • Częstotliwość radiowa          | 433,92 MHz   |
| • Zasięg częstotliwości radiowej | Do 30 m wewnątrz, 70 m na zewnątrz (warunki optymalne) |
| • Pobór mocy w trybie gotowości  | 0,5 wattów   |
| • Adresy pamięci                 | 6  |

### PRZEGLĄD RODZAJÓW OŚWIETLENIA (szczegółowe informacje na stronie [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy żarowe  | <input checked="" type="checkbox"/> Świetłówki kompaktowe  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy halogenowe ECO  | <input checked="" type="checkbox"/> Lampy LED  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy halogenowe 230V                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Świetłówki fluorescencyjne z elektronicznym zapłonikiem                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy halogenowe 12 V z transformatorem elektronicznym      | <input checked="" type="checkbox"/> Świetłówki fluorescencyjne typu switchstart (automatyczny zapłonnik lampowy) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy halogenowe 12 V z transformatorem z żelaznym rdzeniem |  |

### BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy 433.92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg wewnątrz: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy w głównej mierze od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Np. cienka powłoka metalowa w szkle o niskiej emisyjności (Low-E) ma negatywny wpływ na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W takim przypadku sprawdź, czy urządzenie jest zgodne z lokalnymi dyrektywami.

### **INSTALACJA**

Kolory przewodów mogą różnić się w zależności od kraju. Skontaktuj się z elektrykiem, jeśli nie masz pewności co do okablowania. Ten produkt nie ma zastosowania, jeśli przełącznik światła jest połączony z innymi przełącznikami światła umożliwiającymi przełączanie wieloobwodowe.

### **MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE**

Nie wolno podłączać światła lub urządzeń, które przekraczają maksymalne obciążenie odbiornika, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzeń, zwarcia lub pożaru.

### **ZAGROŻENIE PORAZENIA PRĄDEM**

Zachowaj ostrożność podczas instalowania odbiornika. Napięcie może występować nawet wtedy, gdy odbiornik jest wyłączony.

### **SYSTEMY POTRZYMYWANIA ŻYCIA**

Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrażać życiu.

### **ZAKŁÓCENIA**

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

### **INFORMACJE PRAWNE**

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informacje o gwarancji: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### **NAPRAWA**

Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W razie potrzeby wymień bezpiecznik.

### **WODOODPORNOŚĆ**

Ten produkt nie jest wodoodporny. Trzymaj go z dala od wody. Wilgoć wywoła korozję wewnętrznych elementów elektrycznych, co może doprowadzić do zwarcia, awarii lub ryzyka porażenia prądem.

### **CZYSZCZENIE**

Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Nie używaj ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

### **OBŚLUGA**

Nie upuszczaj, uderzaj ani nie potrząśnij urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnej mechaniki.

### **ŚRODOWISKO**

Nie narażaj produktu na nadmierne ciepło lub zimno, ponieważ może to uszkodzić lub skrócić żywotność elektrycznych płytek drukowanych.

## CS ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Jejich nedodržování může být nebezpečné. Chybná instalace ruší platnost záruky, která se na tento produkt může vztahovat.

### KOMPATIBILITA

Tento přijímač pracuje se všemi vysílači Trust SmartHome.

### FUNKCE

Vestavěný přijímač k zapínání a vypínání světel a zařízení.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| • Vstupní napájení                | 220-240 V stříd., 50 Hz                          |
| • Maximální zatížení              | 1000 W   |
| • Vyměnitelná pojistka            | 20 mm 5 A (T5A, H250V)                           |
| • Frekvence dálk. ovládání (RF)   | 433,92 MHz                                       |
| • Rozsah dálk. ovládání (RF)      | Až 30 m uvnitř / 70 m venku (optimální podmínky) |
| • Spotřeba v pohotovostním režimu | 0,5 W  |
| • Adresy v paměti                 | 6  |

### PŘEHLED SVĚTELNÝCH ZDROJŮ (Další informace najdete na webu [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Klasické žárovky                                      | <input checked="" type="checkbox"/> 2V halogenové žárovky s transformátorem se železným jádrem |
| <input checked="" type="checkbox"/> Úsporné halogenové žárovky                            | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktní zářivky  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230V halogenové žárovky                               | <input checked="" type="checkbox"/> Žárovky LED  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2V halogenové žárovky s elektronickým transformátorem | <input checked="" type="checkbox"/> Zářivky s elektronickým startérem                          |
|   | <input checked="" type="checkbox"/> Zářivky se startérem (automatický doutnavkový startér)     |

### BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL

- Signál 433,92 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.
- Vnitřní dosah: až 30 m. Vnější dosah: až 70 m. (optimální podmínky)
- Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Například tenká kovová vrstva na skle, která odráží tepelné záření, má negativní dopad na přenos bezdrátového signálu.
- Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Zkontrolujte, zda zařízení vyhovuje místním předpisům.

**INSTALACE**

Barvy vodičů se mohou v různých státech lišit. V případě pochybností o zapojení vodičů se obraťte na elektrikáře. Tento produkt není vhodný, pokud je stávající vypínač světel připojený k dalším vypínačům za účelem vícecestného zapínání/vypínání.

**MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ**

Nikdy nepřipojujte světla ani zařízení, která překračují maximální zatížení přijímače, protože může dojít k závadě, zkratu či požáru.

**NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Při instalaci přijímače postupujte opatrně. Může být přítomno napětí, i když je přijímač vypnutý.

**PODPORA ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ**

Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy, které podporují životní funkce, ani pro jiné aplikace, ve kterých může závada zařízení způsobit následky ohrožující život.

**INTERFERENCE**

Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi dvěma přijímači by měla být alespoň 50 cm.

**PRÁVNÍ INFORMACE**

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnícím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.  
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Záruční informace: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**OPRAVA**

Produkt neopravujte. Pojistku vyměňte pouze v případě nutnosti.

**VODĚODOLNOST**

Tento produkt není voděodolný. Udržujte jej v suchu. Vlhkost způsobí korozi vnitřních elektronických součástí a může vyvolat zkrat, závadu nebo zasažení elektrickým proudem.

**ČIŠTĚNÍ**

Produkt čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

**MANIPULACE**

Nenechte zařízení spadnout, neklepte s ním ani netřeste. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody a jemné mechanické součástky.

**PROSTŘEDÍ**

Nevystavujte produkt nadměrnému teplu nebo chladu, protože mohou poškodit životnost elektronických obvodů.

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržiavanie môže byť nebezpečné a nesprávnou inštaláciou zneplatníte všetky záruky týkajúce sa tohto výrobku.

**KOMPATIBILITA**

Tento prijímač funguje so všetkými vysielacími Trust SmartHome.

**FUNKCIONALITA**

Vstavaný prijímač na zapínanie a vypínanie svetiel a zariadení.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

- |   |   |
|---|---|
| • Vstup zdroja energie                    | 220 – 240 V str. prúdu 50 Hz                        |
| • Maximálna záťaž                         | 0,5 W   |
| • Vymeniteľná poistka                     | 20 mm 5 A (T5A, H250V)                              |
| • Frekvencia VF                           | 433,92 MHz  |
| • Dosah VF                                | Až 30 m vo vnútri, 70 m vonku (optimálne podmienky) |
| • Spotreba energie v pohotovostnom režime | 0,5 W   |
| • Adresy pamäte                           | 6   |

**PREHĽAD OSVETLENIA (ďalšie informácie na adrese [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com))**

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Žiarovky  | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktné žiarivky                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Ekologické halogénové žiarovky                                | <input checked="" type="checkbox"/> Žiarovky LED   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogénové žiarovky                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Žiarivky s elektronickým spúšťačom                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogénové žiarovky s elektronickým transformátorom      | <input checked="" type="checkbox"/> Žiarivky typu Switchstart (automaticky spúšťač žiarenia) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogénové žiarovky s transformátorom so železným jadrom |  |

**BEZDRŔOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL**

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.
- Dosah vo vnútri: až 30 m. Dosah vonku: až 70 m. (optimálne podmienky)
- Dosah silne závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Napríklad tenká kovová vrstva v nízkoemisnom (Low-E) skle má negatívny vplyv na dosah rádiových signálov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.

### INŠTALÁCIA

Farby vodičov sa v závislosti od krajiny môžu líšiť. Ak máte pochybnosti ohľadom kabeláže, kontaktujte elektrikára. Tento výrobok nie je vhodný, ak je existujúci prepínač svetla vzájomne prepojený s inými prepínačmi svetla pre vzájomné prepínanie.

### MAXIMÁLNA ZÁŤAŽ

Nikdy nepripájajte svetlá ani zariadenia, ktoré presahujú maximálnu záťaž prijímača, môže to viesť k poruchám, skratu alebo požiaru.

### NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pri inštalácii prijímača si dávajte pozor. Môže v ňom byť napätie, aj keď je prijímač vypnutý.

### PODPORA ŽIVOTA

Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy podpory života ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

### RUŠENIE

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

### PRÁVNE INFORMÁCIE

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Warranty information: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### OPRAVA

Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Poistku vymeňte len v prípade nutnosti.

### ODOLNOSŤ VOČI VODE

Tento výrobok nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Vlhkosť koroduje vnútornú elektroniku a môže spôsobiť skrat, poruchy alebo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

### ČISTENIE

Na čistenie tohto výrobku použite suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

### MANIPULÁCIA

Zariadenie nenechajte spadnúť na zem, zabráňte nárazom a vibráciám. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Nevystavujte výrobok nadmernému teplu ani chladu, mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo skráteniu životnosti elektronických obvodových dosiek.

## HU ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Olvassa el a használatra vonatkozó alábbi egyszerű utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzetek kialakulásához és hibás üzembe helyezéshez vezethet, ami érvényteleníti a termékre vonatkozó valamennyi garanciát.

### KOMPATIBILITÁS

A vevőegység az összes Trust SmartHome adóegységgel képes együttműködni.

### RENDELTTÉTS

Beépített vevőegység világítótestek és készülékek be- és kikapcsolásához.

### MŰSZAKI ADATOK

- |  |   |
|--|---|
| • Tápbemenet                                 | 220–240 VAC 50 Hz   |
| • Maximális terhelés                         | 1000 W  |
| • Cserélhető biztosíték                      | 20 mm 5 A (T 5 A, H 250 V)  |
| • RF frekvencia                              | 433,92 MHz  |
| • RF-hatótávolság                            | Beltéri alkalmazás esetén legfeljebb 30 m, kültéri alkalmazás esetén legfeljebb 70 m (optimális körülmények között) |
| • Teljesítményfelvétel készenléti állapotban | 0,5 W   |
| • Memóriacímek                               | 6   |

### VILÁGÍTÁSSAL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK ÁTTEKINTÉSE

(további tájékoztatásért látogasson el a [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) webhelyre)

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Izzószálas lámpa                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakt fénycsövek   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Gazdaságos halogénlámpa                               | <input checked="" type="checkbox"/> LED lámpák   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 voltos halogénlámpa                               | <input checked="" type="checkbox"/> Elektronikus indítóval szerelt fénycső                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 voltos halogénlámpa elektronikus transzformátorral | <input checked="" type="checkbox"/> Indítókapcsolóval szerelt fénycsövek (automatikusan izzító indító) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 voltos halogénlámpa vasmagos transzformátorral     |  |

### VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK

- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelek áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott körülményektől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E jelölésű, kis emissziós tényezőjű üveg például negatív hatással van a rádiójelek hatótávolságára.
- Az EU-n kívül korlátozások vonatkozhatnak a készülék használatára. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak, ha van ilyen.



### ÜZEMBE HELYEZÉS

A vezetékek színei országonként eltérők lehetnek. Ha a vezetékzessel kapcsolatban kétségei merülnek fel, kérje szakképzett villanyszerelő segítségét. A termék nem alkalmazható, ha a meglévő kapcsoló többszörös kapcsolat érdekében össze van kötve más lámpakapcsolókkal.

### MAXIMÁLIS TERHELÉS

Soha ne csatlakoztasson a vevőegység teherbírását meghaladó világítóeszközöket és berendezéseket, mert ez meghibásodást, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat.

### ÁRAMÜTÉSVESZÉLY

A vevőegység üzembe helyezésekor óvatosan járjon el. A rendszer még akkor is feszültség alatt lehet, ha a vevőegység ki van kapcsolva.

### ÉLETBENTARTÓ RENDSZER

A Trust SmartHome termékek nem használhatók életbentartó rendszerekhez és olyan alkalmazási területeken, ahol a berendezés esetleges meghibásodása életveszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

### INTERFERENCIA

Az interferencia valamennyi vezeték nélküli készülék működésére hatással lehet, és befolyásolhatja azok teljesítményét. Két vevőegység között legalább 50 cm távolságnak kell lennie.

### JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)

Jótállási információ: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

### JAVÍTÁS

Ne próbálkozzon a termék javításával. A biztosítékot csak szükség esetén cserélje.

### VÍZÁLLÓSÁG

A termék nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvesség a belső elektronika korrózióját okozza, és rövidzárlatot, meghibásodásokat, valamint áramütést okozhat.

### TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz törlőkendőt. Ne használjon durva vegyszereket, tisztítóoldatokat vagy erős oldószereket.

### KEZELÉS

Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a terméket. A durva bánásmód a belső áramkörök és finommechanikai alkatrészek töréséhez vezethet.

### KÖRNYEZET

Ne tegye ki a készüléket túlzott hő vagy hideg hatásának, mivel az ilyen körülmények károsíthatják az elektronikus áramköri lapokat vagy megrövidíthetik azok élettartamát.





## RO ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

### COMPATIBILITATE

Acest receptor se potrivește la toate transmițătoarele Trust SmartHome.

### FUNCȚIONALITATE

Receptor încorporat pentru pornirea/oprirea luminilor și a dispozitivelor.

### SPECIFICAȚII TEHNICE

- |  |   |
|--|---|
| • Intrare de alimentare                  | 220-240 VAC 50 Hz                                     |
| • Sarcina maximă                         | 1000 Wați   |
| • Siguranță înlocuibilă                  | 20 mm 5A (T5A, H250V)                                 |
| • Frecvență RF                           | 433,92 MHz  |
| • Rază de acțiune RF                     | Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime) |
| • Consum de energie electrică în standby | 0,5 Wați  |
| • Adrese memorie                         | 6   |

### REZUMAT CORPURI DE ILUMINAT (accesați [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) pentru mai multe informații)

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri incandescente                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Becuri compacte fluorescente   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri Eco halogen                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Becuri LED   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri halogen 230 V                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Tuburi fluorescente cu starter electronic                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri de 12 V halogen cu transformator electronic      | <input checked="" type="checkbox"/> Tuburi fluorescente cu întrerupător de pornire (starter automat de lumină) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri de 12 V halogen cu transformator cu miez de fier |  |

### SEMNAL RADIO WIRELESS

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticlă cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

**INSTALARE**

Culorile firelor pot diferi în funcție de țară. Contactați un electrician dacă aveți îndoieli cu privire la cablare. Acest produs nu este potrivit dacă întrerupătorul existent este interconectat la alte întrerupătoare de lumină pentru întrerupere multidirecțională.

**SARCINA MAXIMĂ**

Nu conectați niciodată lumini sau echipamente care depășesc sarcina maximă a receptorului, deoarece acest lucru poate conduce la defecțiuni, scurtcircuit sau incendiu.

**PERICOL DE ELECTROCUTARE**

Montați receptorul cu prudență. Posibil să existe tensiune chiar și atunci când receptorul este închis.

**SUSȚINEREA VIETII**

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

**INTERFERENȚE**

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

**INFORMAȚII LEGALE**

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informații privind garanția: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**DEPANARE**

Nu încercați să reparați acest produs. Înlocuiți doar siguranța, dacă este nevoie.

**REZISTENȚĂ LA APĂ**

Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda piesele electronice interioare, fapt care poate cauza scurtcircuit, defecțiuni și pericol de electrocutare..

**CURĂȚARE**

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

**MANIPULARE**

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

**MEIUD**

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

Прочетете тези лесни указания. Неспазването им може да бъде опасно, а неправилният монтаж ще анулира всички гаранции, които може да са валидни за този продукт.

### СЪВМЕСТИМОСТ

Този приемник работи с всички предаватели Trust SmartHome.

### ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Вграден приемател за включване/изключване на осветлението и устройствата.

### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| • Входящо захранване               | 220-240 VAC 50 Hz  |
| • Максимално натоварване           | 1000 вата  |
| • Сменяем предпазител              | 20 mm 5 A (T5A, H250V)                                     |
| • Радиочестота                     | 433,92 MHz   |
| • Радиочестотен диапазон           | До 30 m на закрито/70 m на открито (при оптимални условия) |
| • Потребление в режим на готовност | 0,5 вата   |
| • Адреси в паметта                 | 6  |

### ОБЗОР НА ВИДОВЕТЕ ОСВЕТЛЕНИЕ (за повече информация посетете [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лампи с нажежаема жичка                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Компактни флуоресцентни лампи  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Екохалогенни лампи  | <input checked="" type="checkbox"/> Светодиодни лампи  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Халогенни лампи на 230 V                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентни тръби с електронен стартер                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Халогенни лампи на 12 V с електронен трансформатор          | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентни тръби с с преключване (автоматичен стартер с нажежаване) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Халогенни лампи на 12 V с трансформатор с желязна сърцевина |  |

### БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигналят с честота 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Обхват на закрито: до 30 m. Обхват на открито: до 70 m. (при оптимални условия)
- Обхватът зависи силно от локалните условия, например от наличието на метални предмети. Тънкото метално покритие на нискоемисионно стъкло (Low-E) има отрицателно въздействие върху обхвата на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения при използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

### МОНТАЖ

Цветовете на кабелите може да са различни в различните държави. Ако не сте сигурни относно кабелите, свържете се с електротехник. Този продукт не е подходящ за използване, ако наличният превключвател на съобщението е свързан към други превключватели на осветление за многоканално включване/изключване.

### МАКСИМАЛНО НАТОВАРВАНЕ

В никакъв случай не свързвайте осветление или оборудване, които превишават максималното натоварване на приемника, тъй като това може да доведе до дефекти, късо съединение или пожар.

### ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

Бъдете внимателни, когато монтирате приемниците. Дори когато са изключени, в тях може да има напрежение.

### ЖИВОТОПОДДЪРЖАЩО ОБОРУДВАНЕ

Никога не използвайте продуктите на Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последиствия.

### СМУЩЕНИЯ

Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемника трябва да бъде най-малко 50 cm.

### ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.  
WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Гаранционна информация: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### РЕМОНТИРАНЕ

Не се опитвайте да ремонтирате този продукт. Сменяйте само предпазителя, ако е необходимо.

### ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

Този продукт не е водоустойчив. Поддържайте го сух. Влагата може да причини корозия на вътрешните електронни елементи и да доведе до късо съединение, дефекти и опасност от електрически удар.

### ПОЧИСТВАНЕ

За почистване на този продукт използвайте суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

### БОРАВЕНЕ

Не изпускате, не удяйте и не клатете устройството. Грубото боравене може да причини счупване на вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

### ОКОЛНА СРЕДА

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или да съкрати живота на електронните печатни платки.



## EL ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Διαβάστε τις απλές βασικές οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν τις τηρήσετε ενδέχεται να παρουσιαστούν κίνδυνοι και τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

### ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο παρών δέκτης λειτουργεί με όλους τους πομπούς Trust SmartHome.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Ενσωματωμένος δέκτης για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτισμού και συσκευών.

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- |  |   |
|--|---|
| • Είσοδος παροχής ρεύματος                   | 220-240 VAC 50 Hz                                 |
| • Μέγιστο φορτίο                             | 1.000 Watt  |
| • Αντικαθιστώμενη ασφάλεια                   | 20 mm 5 A (T 5 A, H 250 V)                        |
| • Συχνότητα ραδιοσημάτων                     | 433,92 MHz  |
| • Εμβέλεια ραδιοσημάτων (βέλτιστες συνθήκες) | Έως 30 m σε εσωτερικό χώρο/70 m σε εξωτερικό χώρο |
| • Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής | 0,5 Watt  |
| • Διευθύνσεις μνήμης                         | 6   |

### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

(για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες πυράκτωσης  | <input checked="" type="checkbox"/> Συμπαγείς λαμπτήρες φθορισμού  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Οικονομικοί λαμπτήρες αλογόνου                                | <input checked="" type="checkbox"/> Λυχνίες LED  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες αλογόνου 230 V                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Σωλήνες φθορισμού με ηλεκτρονικό εκκινητή                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες αλογόνου 12 V με ηλεκτρονικό μετασχηματιστή         | <input checked="" type="checkbox"/> Σωλήνες φθορισμού με διακόπτη εκκίνησης (αυτόματος εκκινητής πυράκτωσης) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες αλογόνου 12 V με μετασχηματιστή με μεταλλικό πυρήνα |  |

### ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ

- Το ραδιοσήμα 433,92 MHz περνάει μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικό χώρο: έως 30 m. Εμβέλεια σε εξωτερικό χώρο: έως 70 m. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως για παράδειγμα η παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επικάλυψη στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Πιθανόν να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση αυτής της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.



**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Τα χρώματα των καλωδίων ενδέχεται να διαφέρουν ανά χώρα. Αν δεν είστε βέβαιοι για την καλωδίωση, ζητήστε τη βοήθεια ενός ηλεκτρολόγου. Ο παρών δέκτης δεν είναι κατάλληλος αν ο υπάρχων διακόπτης φωτισμού διασυνδέεται με άλλους διακόπτες για πολυδρόμο χειρισμό φωτισμού.

**ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ**

Ποτέ μην συνδέετε φώτα ή εξοπλισμό που υπερβαίνουν το μέγιστο φορτίο του δέκτη, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εγκαθιστάτε ένα δέκτη. Ενδέχεται να υπάρχει τάση, ακόμα κι όταν ο δέκτης είναι απενεργοποιημένος.

**ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ**

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή για άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενες δυσλειτουργίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις ή ακόμα και σε θάνατο.

**ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ**

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υφίστανται παρεμβολές, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

**ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.  
WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.  
Περισσότερες πληροφορίες: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Πληροφορίες εγγύησης: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**ΕΠΙΣΚΕΥΗ**

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Αντικαθιστάτε την ασφάλεια μόνο αν είναι απαραίτητο.

**ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ**

Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία ενδέχεται να διαβρώσει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα και μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, βλάβη και ηλεκτροπληξία.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

**ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ**

Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή κουνάτε τη συσκευή. Ο κάκος χειρισμός μπορεί να καταστρέψει τις εσωτερικές πλακέτες κυκλωμάτων και τα λεπτά μηχανολογικά εξαρτήματα.

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων.

## TR ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir ve hatalı kurulum bu ürün için geçerli garanti koşullarını geçersiz kılar.

### UYUMLULUK

Bu alıcı tüm Trust SmartHome vericileri ile uyumludur.

### İŞLEV

Işıkları ve cihazları açmak/kapatmak için dahili alıcı.

### TEKNİK ÖZELLİKLER

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| • Güç kaynağı girişi              | 220-240 VAC 50 Hz                                  |
| • Maksimum yük                    | 1000 Watt  |
| • Değiştirilebilir sigorta        | 20 mm 5A (T5A, H250V)                              |
| • RF frekansı                     | 433,92 MHz   |
| • RF menzili (optimal koşullarda) | İç mekanda maksimum 30 m/Dış mekanda maksimum 70 m |
| • Bekleme modunda güç tüketimi    | 0,5 Watt   |
| • Bellek adresleri                | 6  |

### AYDINLATMA GENEL BAKIŞ (daha fazla bilgi için [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) adresini ziyaret ediniz)

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Elektrik ampulleri                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakt flüoresan lambalar  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eko halojen lambalar                                   | <input checked="" type="checkbox"/> LED lambalar  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halojen lambalar                                 | <input checked="" type="checkbox"/> Elektronik yolvericili flüoresan tüpler                           |
| <input checked="" type="checkbox"/> Elektronik transformatörlü 12 V halojen lambalar       | <input checked="" type="checkbox"/> Anahardan başlatmalı flüoresan tüpler (otomatik ışıklı yolverici) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Demir çekirdekli transformatörlü 12 V halojen lambalar |   |

### KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 433,92 MHz radyo sinyali duvarlar, pencereler ve kapılar içinden geçebilir.
- İç mekan menzili: maksimum 30 m. Dış mekan menzili: maksimum 70 m. (optimal koşullarda)
- Bu menzil, büyük ölçüde metallerin bulunması gibi lokal koşullara bağlıdır. Örneğin, Düşük salım güçlü (Low-E) camdaki ince metal kaplama radyo sinyallerinin menzili olumsuz olarak etkiler.
- Bu cihazın AB dışındaki kullanımına ilişkin kısıtlamalar olabilir. Duruma göre, bu cihazın yerel yönergelerle uygun olup olmadığını kontrol edin.

**KURULUM**

Tel renkleri ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. Tel renkleri konusunda emin değilseniz bir elektrikçiye danışın. Eğer mevcut lamba anahtarı çok-yönlü anahtarlama için diğer lamba anahtarlarına bağlanmışsa bu ürün uygun değildir.

**MAKSİMUM YÜK**

Alıcının maksimum yükünü aşan ışıklar veya cihazları asla bağlamayın, aksi halde arızalar, kısa devre veya yangına neden olabilir.

**ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ**

Alıcıyı monte ederken dikkatli olun. Alıcı kapalı durumdayken bile elektrik olabilir.

**YAŞAM DESTEĞİ**

Trust SmartHome ürünlerini hiçbir zaman yaşam desteği sistemlerinde veya cihaz arızalarının yaşamı tehdit eden sonuçlara yol açabileceği uygulamalarda kullanmayın.

**PARAZİT**

Tüm kablolu cihazlar parazite maruz kalabilir ve performansları etkilenebilir. 2 alıcı arasındaki minimum mesafe en az 50 cm olmalıdır.

**ONARIM****YASAL BİLGİLER**

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.  
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garanti bilgisi: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

Bu ürünü onarmaya çalışmayın. Gerektiğinde sadece sigortayı değiştirin.

**SU GEÇİRMEZLİK**

Bu ürünü su geçirmez değildir. Ürünü kuru tutun. Nem içerideki elektronik parçalara zarar vererek kısa devre, arıza ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

**TEMİZLİK**

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

**TAŞIMA**

Cihazı düşürmeyin, çarpmayın veya sallamayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

**ÇEVRE**

Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektrik devre levhaları hasar görebilir veya kullanım ömrü azalabilir.



Прочтите данные простые указания. Несоблюдение данных указаний может стать причиной опасности. Неправильно выполненная установка приведет к прекращению действия гарантии, которая может быть предоставлена для данного продукта.

### СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный приемник работает со всеми передатчиками Trust SmartHome.

### ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Встроенный приемник для включения/выключения освещения и приборов.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Входящее электропитание
- Максимальная нагрузка
- Заменяемый плавкий предохранитель
- Частота РЧ
- Диапазон РЧ (оптимальные условия)
- Потребление электроэнергии в режиме ожидания
- Адреса памяти

220-240 В переменного тока 50 Гц  
1000 Вт  
20 мм 5 А (Т 5 А, Н 250 В)  
433,92 МГц  
До 30 м внутри помещения / 70 м вне помещения  
0,5 Вт  
6



### ОБЗОР ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

(для получения дальнейшей информации посетите [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лампы накаливания  | <input checked="" type="checkbox"/> Компактные люминесцентные лампы  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Экологичные галогенные лампы                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Светодиодные лампы   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенные лампы 230 В   | <input checked="" type="checkbox"/> Люминесцентные лампы с электронным стартером                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенные лампы с электронным трансформатором 12 В            | <input checked="" type="checkbox"/> Люминесцентные лампы с пусковым переключателем (автоматический старт свечения) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенные лампы с трансформатором с железным сердечником 12 В |  |

### БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м. (оптимальные условия)
- Диапазон в существенной мере зависит от местных условий, например, присутствия металлов. Например, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла отказывает отрицательное воздействие на диапазон действия радиосигналов.
- За пределами Европейского Союза использование данного устройства может быть запрещено. Если применимо, проверьте, что данное устройство соответствует местным нормативным требованиям.

### УСТАНОВКА

Цветовая кодировка проводов может варьироваться в зависимости от страны. При возникновении сомнений относительно цветовой кодировки проводов обратитесь к электрику. Данный продукт не может использоваться, если имеющийся переключатель освещения взаимоподключен к другим переключателям освещения для многоканального переключения.

### МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА

Запрещается подключать осветительные приборы или оборудование, которые превышают максимальную нагрузку приемника, в противном случае возможны сбои в работе, короткое замыкание или пожар.

### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

При установке приемника соблюдайте осторожность. Даже в отключенном приемнике может присутствовать напряжение.

### СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Никогда не используйте продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

### ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

### ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

SE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.  
WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Информация о гарантии: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### РЕМОНТ

Не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт устройства. При необходимости допускается только замена плавкого предохранителя.

### ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Данное устройство не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги. Влага приведет к коррозии внутренних электронных компонентов, что может стать причиной короткого замыкания, сбоя в работе и поражения электрическим током.

### ОЧИСТКА

Для очистки данного устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

### ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и высокоточной механики.

### УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку такое воздействие может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат.

## SL ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Preberite te enostavne smernice. Neupoštevanje teh smernic je lahko nevarno, napačna namestitvev pa izniči veljavnost vsake garancije, ki velja za ta izdelek.

### ZDRUŽLJIVOST

Ta sprejemnik deluje z vsemi oddajniki Trust SmartHome.

### DELOVANJE

Vgradni sprejemnik za vklopjanje in izklopjanje luči in naprav.

### TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- |  |  |
|--|--|
| • Električno napajanje                       | 220-240 VAC 50 Hz                              |
| • Največja obremenitev                       | 1000 W   |
| • Zamenljiva varovalka                       | 20 mm 5 A (T5A, H250V)                         |
| • RF-frekvenca                               | 433,92 MHz                                     |
| • RF-območje                                 | Do 30 m znotraj, 70 m zunaj (optimalni pogoji) |
| • Električna poraba v stanju pripravljenosti | 0,5 W  |
| • Naslovi pomnilnika                         | 6  |

### PREGLAD RAZSVETLJAVE (za več informacij obiščite [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Razbeljene sijalke  | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktne fluorescentne sijalke                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco halogenske sijalke  | <input checked="" type="checkbox"/> LED-sijalke  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230-voltne halogenske sijalke                                 | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescentne cevi z elektronskim starterjem       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12-voltne halogenske sijalke z elektronskim pretvornikom      | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescentne cevi s samodejnim tlivnim starterjem |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12-voltne halogenske sijalke s pretvornikom z železnim jedrom |  |

### BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92-megaherčni radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.
- Notranji doseg: do 30 m. Zunanji doseg: do 70 m (optimalni pogoji)
- Območje je močno odvisno od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Tako lahko npr. tanek kovinski sloj v steklu z nizko stopnjo emisij negativno vpliva na območje radijskih signalov.
- Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi smernicami.

**NAMESTITEV**

Barve žic se lahko razlikujejo glede na državo. V dvomih glede žic se obrnite na električarja. Ta izdelek ni primeren, če je obstoječe stikalo za luč povezano z drugimi stikali za luči za večsmerno preklapljanje.

**NAJVEČJA OBREMENITEV**

Nikoli ne povežite luči ali opreme, ki presega največjo obremenitev sprejemnika, ker lahko pride do okvar, kratkega stika ali požara.

**NEVARNOST UDARA**

Pri nameščanju sprejemnika bodite previdni. Lahko je prisotna napetost, če tudi je sprejemnik izključen.

**OŽIVLJANJE**

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte v sistemih za oživljanje ali drugih aplikacijah, pri katerih pri lahko okvare opreme imele življenjsko nevarne posledice.

**MOTNJE**

Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma mora biti najmanj 50 cm.

**PRAVNE INFORMACIJE**

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.  
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Podatki o garanciji: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**POPRAVILA**

Izdelka ne poskušajte popraviti sami. Če je potrebno, zamenjajte samo varovalko.

**VODOODPORNOST**

Ta izdelek ni vodoodporen. Hranite ga na suhem. Vlaga bo povzročila korozijo notranje elektronike in lahko vodi do kratkega stika, okvar in nevarnosti udara.

**ČIŠČENJE**

Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

**RAVNANJE Z IZDELKOM**

Pazite, da vam izdelek ne pade, da ob njega ne trčite ali ga stresate. Grobo ravnanje lahko zlomi notranje veze in finomehaniko.

**OKOLJE**

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, ker se lahko pokvari ali pa se skrajša življenjska doba elektronskega vezja.

## HR ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

### KOMPATIBILNOST

Prijamnik radi sa svim odašiljačima Trust SmartHome.

### FUNKCIONALNOST

Ugrađeni prijamnik za uključivanje/isključivanje svjetala i uređaja.

### TEHNIČKI PODACI

- |   |   |
|---|---|
| • Ulaz za napajanje                     | 220 - 240 V AC 50 Hz  |
| • Maksimalno opterećenje                | 1000 vata   |
| • Zamjenjivi osigurač                   | 20 mm 5 A (T5A, H250V)  |
| • Radiofrekvencija                      | 433,92 MHz  |
| • Domet radiofrekvencije                | Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti) |
| • Potrošnja energije kod stanja čekanja | 0,5 vata  |
| • Memorijske adrese                     | 6   |

### PREGLED OSVJETLJENJA (posjetite [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) za više informacija)

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Inkandescentne svjetiljke  | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktne fluoescetne svjetiljke   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Ekološke halogene svjetiljke                                       | <input checked="" type="checkbox"/> LED-svjetiljke   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogene svjetiljke od 230 V                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescentne cijevi s elektroničkim pokretačem                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogene svjetiljke od 12 V s elektroničkim transformatorom        | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescentne cijevi s pokretačkim prekidačem (pokretač automatskog svjetljenja) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogene svjetiljke od 12 V s transformatorom sa željeznom jezgrom |  |

### BEŽIČNI RADIOSIGNAL

- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

### INSTALACIJA

Boje žica mogu se razlikovati ovisno o državi. Obratite se električaru ako imate nedoumica u vezi sa žicama. Proizvod nije prikladan ako je postojeći prekidač za svjetlo međusobno povezan s drugim prekidačima za svjetlo radi uključivanja i isključivanja s više mjesta.

### MAKSIMALNO OPTEREĆENJE

Nikada nemojte spajati svjetla ili opremu koja prekoračuje maksimalno opterećenje prijamnika jer to može dovesti do kvarova, kratkog spoja ili požara.

### OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Budite oprezni prilikom postavljanja prijamnika. Napon može biti prisutan čak i kada je prijamnik isključen.

### ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada se nemojte služiti kućnim proizvodima marke Trust SmartHome za sustave za održavanje života ili druge primjene u kojima kvarovi opreme mogu imati posljedice koje ugrožavaju život.

### INTERFERENCIJA

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijamnika trebala bi biti barem 50 cm.

### PRAVNE INFORMACIJE

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.  
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Podaci o jamstvu: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### POPRAVLJANJE

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. Zamijenite osigurač samo ako je to potrebno.

### VODOOTPORNOST

Proizvod nije vodootporan. Održavajte ga suhim. Vлага će nagristi unutarnju elektroniku i može dovesti do kratkog spoja, kvarova i opasnosti od strujnog udara.

### ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

### RUKOVANJE

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarne pločice sklopa i preciznu mehaniku.

### OKOLINA

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa ili skratiti njihov vijek trajanja.

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

### СУМІСНІСТЬ

Цей приймач працює з усіма передавачами Trust SmartHome

### ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Вбудований приймач для ввімкнення/вимкнення ламп і пристроїв.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |  |   |
|--|---|
| • Електроживлення                      | 220–240 В змінного струму при 50 Гц                               |
| • Максимальне навантаження             | 1000 Вт   |
| • Змінний запобіжник                   | 20 мм 5 А (T5A, H250V)  |
| • Радіочастота                         | 433,92 МГц  |
| • Діапазон дії                         | До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації) |
| • Енергоспоживання в режимі очікування | 0,5 Вт  |
| • Адреси пам'яті                       | 6   |

### ПЕРЕЛІК ОСВІТЛЮВАЛЬНИХ ПРИЛАДІВ (докладніше див. на сайті [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лампи розжарювання   | <input checked="" type="checkbox"/> Компактні флуоресцентні лампи  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Енергозберігаючі галогенні лампи                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Світлодіодні лампи   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенні лампи 230 В  | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентні трубки з електронними стартерами                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенні лампи 12 В<br>(з електронним трансформатором)              | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентні трубки з вимикачами<br>(автоматичний стартер тліючого розрядження) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенні лампи 12 В<br>(з трансформатором із феромагнітним осердям) |  |

### БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

### УСТАНОВЛЕННЯ

Кольори дротів можуть відрізнятися залежно від країни. Якщо ви маєте сумніви щодо кольорів дротів, зверніться до кваліфікованого електрика. Цей виріб не можна встановлювати замість вимикача, який з'єднано з іншими вимикачами для багатоканального ввімкнення та вимкнення одного пристрою чи лампи.

### МАКСИМАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ

Ніколи не під'єднуйте світильники або пристрої, потужність яких перевищує максимальне навантаження приймача, оскільки це може призвести до пошкоджень, короткого замикання або пожежі.

### ЗАГРОЗА ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Установлюйте приймач дуже обережно. У ньому може бути напруга, навіть коли він вимкнений.

### СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншими установками, у яких вихід із ладу обладнання може становити загрозу для життя людини.

### ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

### ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа. WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Інформація про гарантію: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

### РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Проте за потреби ви можете самостійно замінити запобіжник.

### ВОДОСТІЙКІСТЬ

Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів і спричинити коротке замикання, пошкодження або загрозу враження електричним струмом.

### ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необробне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

### УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат або скорочення терміну їхньої служби.





## AR ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

### التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا تقم بتغيير الفيوز إلا عند الضرورة.

### مقاومة الماء

هذا المنتج لا يتمتع بقدرته على مقاومة الماء. حافظ عليه جافاً. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ، وهو ما قد تكون نتيجته تكون دائرة قصر أو أعطال وظيفية أو صدمة كهربائية.

### التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

### التعامل

احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

### البيئة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي لوحدات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات بداخله.

### التركيب

قد تتباين ألوان الأسلاك من بلد لآخر. احرص على الاتصال بقني كهربائي متخصص إذا ساورتك شكوك حول الأسلاك. هذا المنتج غير مناسب للاستخدام إذا ما كان مفتاح الضوء الموجود موصلاً بمفاتيح إضاءة أخرى لغرض التوصيل متعدد المسالك.

### الحمل الأقصى

لا تقم مطلقاً بتوصيل لمبات أو تجهيزات كهربائية تتجاوز الحمل الأقصى لجهاز الاستقبال، حيث إنها يمكن أن تتسبب في وقوع أعطال أو دائرة قصر أو نشوب حريق.

### خطر الصدمة الكهربائية

احرص على توخ الحذر اللازم عند تثبيت جهاز الاستقبال. قد يكون هناك قد من الفلطية، حتى لو تم إطفاء جهاز الاستقبال.

### دعم الحياة

لا تقم مطلقاً باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأعطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

### التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين الأتقل المسافة الدنيا بين 2 م من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

### معلومات قانونية

مواصفة CE: نقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.  
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
معلومات الضمان: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)





احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

### الوظيفية

جهاز استقبال مدمج لتشغيل/إطفاء المصابيح والأجهزة.

### التوافق

جهاز الاستقبال هذا متوافق التشغيل مع كل أجهزة إرسال Trust SmartHome.

### المواصفات الفنية

دخول التغذية بالطاقة	220-240 فلت تيار متردد 50 هرتز
الحمل الأقصى	1000 واط
فيوز قابل للتغيير	20 مم 5 أمبير (T5A, H250V)
التردد الراديوي	433.92 ميجا هرتز
نطاق التردد الراديوي	يصل إلى 30 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	0.5 واط
عناوين الذاكرة	6

عرض عام للإضاءة (قم بزيارة الموقع الإلكتروني [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) للحصول على مزيد من المعلومات)

<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين
<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات فلوروسنت مدمجة	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين موفرة
<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات LED	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين بقدرة 230 فلت
<input checked="" type="checkbox"/>	أثابيب فلوروسنت بميديه إلكتروني	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين بقدرة 12 فلت بمحول إلكتروني
<input checked="" type="checkbox"/>	بدء تشغيل الأثابيب الفلوروسنت (ميديه أوتوماتيكي متوهج)	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين بقدرة 12 فلت بمحول معدني

### إشارة الراديو اللاسلكية

- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميجا هرتز تنفذ عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلًا إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتبع الأمر قم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.



---

## SECTION 2

**CE Declaration of Conformity**

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model: ACM-1000 BUILD-IN SWITCH  
Item number: 71015  
Intended use: Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.

The product is compatible with the following norms/standards:

EN 55015:2006 +A1 :2007 +A2:2009	EN 61000-4-5:2006
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)	EN 61000-4-6:2009
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)	EN 61000-4-11:2004
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)	EN 60669-2-1:2004 + A1:2009 + A12:2010
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)	EN 60669-2-2:2006
EN 55022:2010 +AC:2011, Class B	EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009, Class A	
EN 61000-3-3:2008	
EN 61000-4-2:2009	
EN 61000-4-3:2006 +A1:2008 +A2:2010	
EN 61000-4-4:2012	

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director  
Dordrecht, 1-1-2015

**TRUST SMART Home**  
LAAN VAN BARCELONA 600  
3317DD DORDRECHT  
NEDERLAND  
[www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)